



**Mlejn**

**KD Mlejn, o.p.s.**

**VÝROČNÍ ZPRÁVA  
ANNUAL REPORT  
2008**

## ZÁKLADNÍ DATA SPOLEČNOSTI

Název: **KD Mlejn o.p.s.**

Sídlo: Kovářova 1615/ 4, 155 00 Praha 13

[www.mlejn.cz](http://www.mlejn.cz)

[mlejn@mlejn.cz](mailto:mlejn@mlejn.cz)

Bankovní spojení: KB Praha

č.ú. 35-7002250267/0100

IČ: 274 52 581

DIČ: CZ274 52 581

Právní forma: obecně prospěšná společnost

### Zakladatel

Městská část Praha 13

### Správní rada

Ing. David Vodrážka, Petr Zeman, Zuzana Wenzelová

### Dozorčí rada

Bc. Šárka Kuželová, David Zelený, Doc.MUDr. Zdeněk Volný,  
Ing. Petr Bratský, František Blažek

### Vedení společnosti

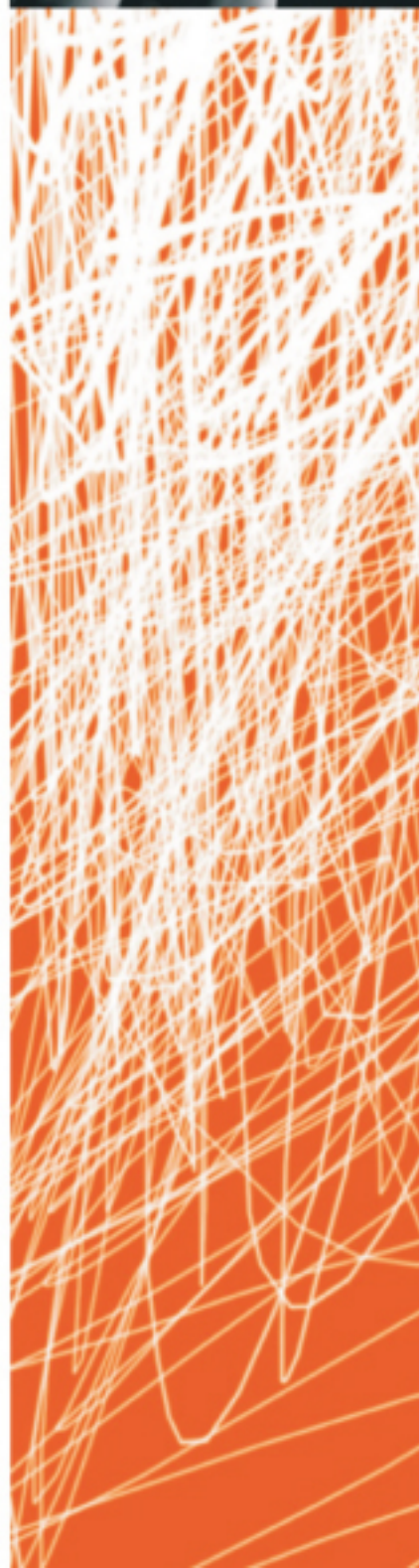
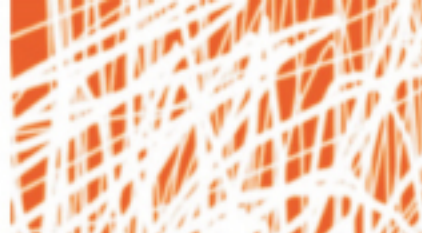
Marie Navrátilová, ředitelka o.p.s.,  
Dagmar Brtnická, zástupce ředitele

### Zaměstnanci

k 31.12. 2008 HPP 12 osob,  
přepočtený počet zaměstnanců činí 8, z toho 6 žen,  
dále 8 DPČ, 40 DPP - z toho dramaturgie  
a produkce programů 2 osoby,  
lektoři vzdělávacích kursů a technický personál  
(průměrná mzda zaměstnanců v HPP činila 26 908 Kč)

### Místo realizace činnosti společnosti

budova Klubu Mlejn na adrese Kovářova 1615/4, Praha 13  
budova Spolkový dům v ulici K Vidouli 727/18, Praha 13





## PŘEHLED ČINNOSTÍ V ROCE 2008

KD Mlejn se nadále snaží o zajištění kvalitní a komplexní nabídky kulturních služeb v oblasti městské části Praha 13.

Možností agenturní a vydavatelské činnosti jsme zatím nevyužili, plánujeme tyto služby až na období roku 2010 a dále.

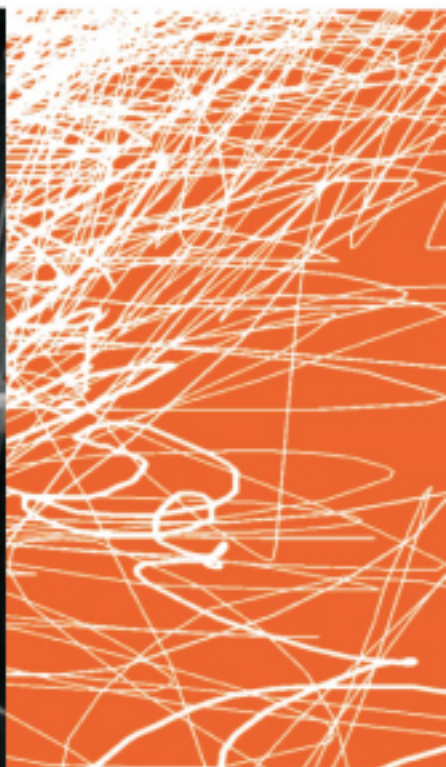
Nabízených služeb využili zejména občané MČ Praha 13, ale i ostatních částí Prahy a celé ČR. KD Mlejn stále patří mezi významné organizace ve svém oboru činnosti.

Pro období 2009-2010 byla v prosinci roku 2008 přesunuta činnost pouze do prostorů Spolkového domu, připravili jsme organizační opatření k zajištění činnosti v maximální kvalitě.

K tomu patřilo i zprovoznění restaurace. Provozní prostory si vyžádaly technické úpravy, které se podařilo uskutečnit díky angažovanosti vlastníka objektu MČ Praha 13.

Poskytování kvalitních doplňkových služeb, ke kterým patří i občerstvení při kulturních akcích, je nezbytnou součástí našeho provozu.

V roce 2008 jsme se zapojili do grantových programů MHMP, podařilo se nám získat prostředky v hodnotě 250.000 Kč na předložený projekt Mlejn 2008, a to z grantového programu MHMP pro podporu celoročních aktivit.



## PROPAGACE, PR, MARKETING

Obecně lze k roku 2008 říci, že byl orientován na přípravu pro omezení provozu. V oblasti PR jsme se soustředili na důstojné oslavy 20. výročí existence kulturního stánku v první polovině roku. Byl sestaven kvalitní program se zaměřením na významné osobnosti, které se zapsaly do dvacetileté historie Mlejna. Již v období těchto oslav a později až do konce roku jsme systematicky avizovali, že hlavní objekt bude rekonstruován a že celá činnost se přesune do druhé budovy na období 2 let. Marketingová strategie jako taková se začala připravovat především pro období následující, tedy na období 2010 - 2015, kdy bude třeba stanovit nové cíle vzhledem k vývoji situace v kultuře v Praze i okolí. KD Mlejn je stále v povědomí, ale trh v oblasti kultury zaznamenal velké změny a je tedy třeba vypracovat novou marketingovou koncepci.

### Propagace

#### I. na vlastních webových stránkách [www.mlejn.cz](http://www.mlejn.cz)

Prověřoval se nový design webových stránek, pokračovala pravidelná rozesilka plakátů a programů, dále se pracuje na interaktivním databázovém systému pro vnitřní potřebu organizace, který bude součástí nového webu.

Také byly vytvořeny zvláštní stránky nové restaurace na [www.starekino.wz.cz](http://www.starekino.wz.cz).

#### II. vlastní tištěné propagační materiály

Plakáty k jednotlivým pořadům, měsíční přehledové plakáty a měsíční programový letáček barevný. Letáčky distribuují brigádníci po institucích a školách v Praze 13 a okolí, částečně také v centru města, jsou k dispozici v prostorách KD a SD, plakáty jsou vyvěšovány v KD a SD, dále ve stanici metra Luka a v prostoru radnice MČ Praha 13, jednáme o dalších možnostech pravidelného umísťování těchto plakátů v Praze (metro, centrum města), pro rok 2009 byl sjednán pronájem vitríny v Celetné ulici a spolupráce s KC Zahradka (Jižní město Praha 11) na společném plakátování na zastávkách MHD v Praze.



ukázky pravidelné měsíční propagace klubu



Hlavní činností je zmíněné komplexní zajištění kultury v oblasti městské části Praha 13. Tuto činnost můžeme rozdělit do následujících oblastí:

## A Divadelní programy a programy pro děti a mládež



Představení pro děti a mládež probíhala v divadelní sezóně pravidelně jedenkrát týdně. V dramaturgii jsme využívali profesionální divadla, ale i kvalitní neprofesionální a mládežnické soubory. Důraz je kladen především na kvalitu. Často byly nasazovány také klasické tituly pohádek, jejichž znalost je součástí kulturního dědictví a setkávají se s velkým diváckým ohlasem. V rámci spolupráce se školami se uskutečnilo několik programů, především školní akademie, ale i představení na objednávku pedagogů.



1. Zabudnutá rozprávka alebo Ako Budlínka líška oklamala - Divadlo na peróne, Košice,
2. Dřevěný cirkus - Divadlo Karromato,
3. O dvanácti měsíčkách - plakát, Bajaja - Studio dell' arte, Andělé ze zapomenuté skříňky - Volné sdružení umělců Žlutý kopec

Snažíme se optimalizovat činnost v rámci kategorie „divadlo“ v návaznosti na finance, efektivitu a potřeby cílové skupiny a v souladu se zájmy poskytovatele i příjemce grantu. Nákladově náročnější večerní programy pro dospělé s nižší návštěvností jsme nepořádali za každou cenu, ale soustředili jsme se především na spolupráci s mladými tvůrci alternativního směru, kteří hledají zázemí pro svou práci, kterou potom v našich prostorách prezentují veřejnosti. Tato činnost se nám jeví jako smysluplná a podporující divadelní směry, které byly pro Klub Mlejn typické už od jeho vzniku v roce 1988 a je v naprostém souladu se základními dokumenty naší společnosti. Tímto způsobem se snažíme podpořit tradiční dobré jméno a značku Klubu Mlejn, vyznačující se kvalitou v nekomerční umělecké sféře. Tento způsob považujeme za efektivnější, než uvádění finančně náročných programů s hvězdami, které je možné vidět všude v Praze. Nadále chceme podporovat značku Klub Mlejn tímto způsobem v divadelní i hudební oblasti.



1. (Ne)hodné náhody - mezinárodní inscenace nonverbálního divadla (ČR, Mexiko),
2. Paní Vladuš - Trapez - Tanz - Teatr (Berlín), 3. plakát k divadelnímu setkání s F.X. Watzlem a F. Stárkem,
4. Stodůlecký píseček 2008, 5. Pomalu, ale jistě - Divadlo Vizita, 6. Faust - Studio dell'arte - plakát,
7. Rocky IX - Buchty a loutky

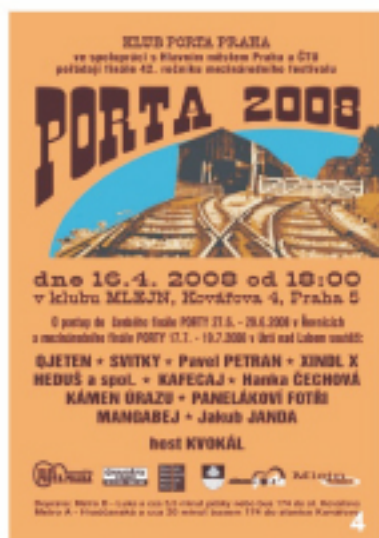


# B Hudební akce



Žánrová pestrost odpovídá hudebním trendům, nabídka koncertů je pestrá tak, aby si každý mohl vybrat koncert ve svém oblíbeném žánru.

**V oblasti folku a country hudby** trvá zaměření na přední profesionální interprety a na podporu mladých talentů v rámci aktivit Klubu Porta. Předkola a pražské finále hudebně-soutěžního festivalu PORTA, kde se setkávají začínající muzikanti se známými hvězdami zaznamenala opět velký úspěch. Vítěz těchto postupových soutěží se umístil na nejvyšší příčce i v celostátní soutěži, kterou jsme rovněž produkčně podpořili. V dramaturgii jsou zastoupeni přední čeští i zahraniční zpěváci a kapely (Spirituál Kvintet, Asonance, Kamelot, Fleret, Robert Křesfan a Druhá tráva, Katka García...). Klub Mlejn je v této oblasti dramaturgie vyhlášený v celé ČR. Významnými hosty programu v roce 2008 byli např. banjista Tony Trischka nebo francouzská skupina Sergent Pepere.



1. Robert Křesfan a Druhá tráva, 2. Country bál, 3. Radim Hladík, 5. k pražskému finále Porty 2008 - plakát, 5. francouzská skupina Sergent Pepere, 6. Fleret

**Koncerty od rocku po pop** pro věkovou skupinu 15-35 let se žánrově prolínaly do oblasti klasického rocku, punku, ska, zasahovaly i do oblasti world a pop music. Na koncertech vystoupili renomovaní umělci z Čech i zahraničí (Visací Zámek, Znouzecnost, -123 minut, Madfinger, Nifters...), ale i amatérské skupiny, které si zde již získaly nebo získávají oblibu (Cactus, Skalená Treska, Houba, KPS...).

Proběhly také tradiční benefiční akce v Klubu Mlejn:

Ve spolupráci s organizací VARA CZECH REPUBLIC - na podporu aktivit v boji proti hladu (za podpory MZV ČR a programu OSN WFP) - FOTBALEM PRO ROZVOJ, ČESKO PROTI CHUDOBE a CAMP AFGHANISTAN. Na těchto akcích jsme se tradičně podíleli produkčně a poskytnutím prostoru ke konání akce.



1. Traband, 2. Mlejn of Face Lift - plakát,  
3. Alej Music Fest, 4. Visací zámek,  
5. švédská skupina Nifters, 6. z festivalu  
Mlejn of Face Lift, 7. plakát ke koncertu Viky



# C

## Výstavy



V roce 2008 proběhlo celkem 9 výstav:

**Carpin** - výstava obrazů - 1.12.2007 - 1.2.2008

**David Webr - FACE TO FACE MUSIC - výstava fotografií**

1.2.2007 - 1.3.2008 - Fotografie z festivalů Colours of Ostrava, United Islands of Prague, Benátská noc aj.

**akademická malířka Eva Synková - Pastely** - výstava obrazů 1.3.2008 - 31.3.2008

**Miloslav Švejnoha - Lidé, které jsem potkal** - prodejní výstava fotografií.

Výtěžek z prodeje fotografií putuje na rekonstrukci školy Mwawesa Humanist School, Mwawesa Mambasa, Keňa - 3.4.2007 - 30.4.2008

**20let Mlejna** - komponovaná výstava k 20. letému výročí Klubu Mlejn - 1.5.2007 - 30.6.2008

**Radomír Cempírek** - obrazy plastiky -abstrakce -1.9. 2008 - 27.9.2008

**Hana Adamíková** - výstava obrazů - **Téma "Bloudění duše"** - 28.9 2008 - 24.10.2008

**Anna D. Gurjeva - Kulturace/ Kultivace** - obrazy na téma: způsoby biologické frustrace - 25.10. 2008 -1.12.2008

**Jaroslav Jeroným Neduha - Životaběh** - obrazy, kresby, ilustrace, grafika - 2.12.2008 - 22.12. 2008



1. David Webr - Face to Face, 2. Hana Adamíková - Bloudění duše,  
3. Anna D. Gurjeva - Kulturace/ Kultivace

# D

## Vzdělávací činnosti



Nadále se zaměřujeme na doplnění trhu vzdělávacích aktivit tak, abychom nesuplovali umělecké školství ani ostatní subjekty, které jsou zaměřeny vysloveně na kurzovní a výukovou činnost. V naší činnosti převažují hudební, divadelní a taneční kurzy, z výtvarných činností je to především keramika.

### V rámci standardních kursů

Obory výuky jsou hra na klavír, flétnu a kytaru, dále keramika, jóga, výtvarná výchova, kondiční cvičení a step. Poslední 3 jmenované obory v roce 2008 nepokračovaly, plánujeme jejich rozvoj až po rekonstrukci hlavní budovy Mlejna. V rámci individuální výuky se zapojilo 24 žáků, v kolektivech potom 47 žáků. Týdně probíhá průměrně 9,75 hodin výuky individuálně a 10,5 hodiny kolektivně.

**Folklorní soubor Lučinka** tvořený dospělými tanečnicí pokračoval ve své práci, je nyní stabilizovaný, což je známka, že se i dospělá generace vrací do našich prostor s cílem kvalitního využití volného času. V roce 2008 byla obnovena také činnost dětské skupiny, ke konci roku zde pracovalo 1 x týdně 2 hodiny 9 dětí se 2 vedoucími a 20 členů z řad mládeže a dospělých 6 hodin týdně ve dvou dnech. Samostatně se vyčlenil také orchestr v počtu 6-8 členů, který zkouší 1 x měsíčně.



Vystoupení folklorního souboru Lučinka



**Rocková škola** - vyhlášená aktivita Klubu Mlejn se zabývá výukou hry na hudební nástroje (el. kytara, basová kytara, bicí) a zpěvu. Vyučovalo 10 lektorů, kurzy navštěvovalo celkem 73 posluchačů. Letní kursy zpěvu vedl 1 lektor a zapojilo se 20 posluchačů.



**Koncert posluchačů rockové školy**

**Divadelní škola** - v rámci dlouhodobé úzké spolupráce s významnými umělci v oblasti vzdělávání jsme zásadními partnery a spoluzakladateli divadelní školy Budil, kterou vede pedagožka, herečka a režisérka Vendula Prager. V roce 2008 pokračovala jejich práce pravidelně 2 x v týdnu (jedním celodenním a jedním odpoledním kursem). V srpnu opět proběhlo intenzivní týdenní soustředění studentů. Byla uspořádána již druhá odborná konference na téma vzdělávání tohoto druhu spojená s ukázkou práce. Setkala se s velmi pozitivním ohlasem především u odborné veřejnosti.

**Mlejn**  
**KONFERENCE O METODĚ JACQUES LECOQ S PREZENTACÍ**  
 16. května 2008 od 16 hodin  
 vás zveme na veřejnou konferenci

Přijďte si vyzkoušet režii a konferenci o francouzské divadelní metodě s prezentací studentů umělecké školy. Kdo se z metodou chce seznámit.

Milostivě prosíme, abyste se k této představení, které se bude konat v rámci konference, dostavili včas. Především se jedná o představení, které je určeno především pro děti a mládež. Takto můžete využít i představení, které je určeno pro děti a mládež. Především se jedná o představení, které je určeno především pro děti a mládež. Především se jedná o představení, které je určeno především pro děti a mládež.

Místo konání:  
 Sídlo Budilovy divadelní školy, Klub Mlejn,  
 Kovářova 16-14 Praha 13 - Stodůlky  
 www.mlejn.cz www.budil.cz  
 vstup zdarma



**Konference Budilovy divadelní školy**

Kromě těchto našich vlastních aktivit pracovala v 1. pololetí v Klubu Mlejn jedenkrát týdně skupina tanečnic bříšních tanců, která od začátku nové sezóny, tedy v druhém pololetí, v rámci příprav na rekonstrukci přešla do jiných prostor. Pro další období chystáme rozšíření divadelních kurzů, které budou zaměřeny na pohybovou aktivitu pantomimu a cirkusové umění.

Ve středisku Spolkový dům pod záštitou našeho zařízení nadále působila v průběhu celého roku 2008 taneční škola Svey Dance, jejíž absolventi reprezentují v soutěžích na nejvyšší úrovni. V rámci plánované rekonstrukce hlavní budovy bude z časoprostorových důvodů činnost této školy v budoucnu omezena.

# E

## Ostatní činnosti



Programy pro seniory a občany se zvláštními potřebami - pokračuje aktivní spolupráce se seniory formou společenských akcí především ve středisku Spolkový dům.

V Klubu Mlejn probíhají pravidelně jedenkrát týdně po celý rok (kromě období prázdní a svátků) každé úterý odpoledne setkání seniorek Prahy 13.

Velmi významnou aktivitou je též podpora etnických menšin a zdravotně postižených spoluobčanů, kde KD Mlejn, o.p.s. již tradičně koprodukuje různé benefiční akce a setkání výše zmíněných komunit (např. Projekty Česko proti chudobě, Camp Afghanistan apod.).

Pokračuje spolupráce s místními spolky a sportovně-společenskými organizacemi, občanskými sdruženími atd. V polovině roku jsme se zapojili do založení nového divadelního sdružení D13, které již začalo připravovat své první představení. Premiéra se uskuteční v první polovině roku 2009 v KD Mlejn.

Ve středisku Spolkový dům se i v roce 2008 konaly především koprodukční akce - spolupořádání různých společensko-kulturních akcí s místními spolky (např. hasiči, SRPŠ ...) a sportovně-společenskými organizacemi (Sokol Stodůlky...).



**Akademie Gymnázia J. Heyrovského**





Autor: Dagmar Brtnická  
Foto: Vojtěch Brtnický a Adam Hruška  
Grafická úprava a použité plakáty:  
Mirka Hrdinová